



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1997/L.11/Add.4
28 August 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок девятая сессия
Пункт 13 с) повестки дня

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

Проект доклада Подкомиссии по предупреждению дискриминации
и защите меньшинств о работе ее сорок девятой сессии

Докладчик: г-н Марк Боссайт

СОДЕРЖАНИЕ*

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
II. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией на ее сорок девятой сессии	3
A. <u>Резолюции</u>	
1997/35. Неблагоприятные последствия экономических санкций для осуществления прав человека	
1997/36. Международный мир и безопасность как важное условие осуществления прав человека, и прежде всего права на жизнь	
1997/37. Незаконные поставки оружия	
1997/38. Поощрение диалога по вопросам прав человека	
1997/39. Права человека и терроризм	
1997/40. Защита прав человека в связи с вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) или синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД)	
1997/41. Обзор дальнейших событий в областях, которыми занимается или может заниматься Подкомиссия	
1997/42. Права человека и научно-технический прогресс	
1997/43. Празднование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека	
B. <u>Решения</u>	
1997/118. Концепция позитивной дискриминации	
1997/119. Положение в области прав человека в Ираке	

* В документе E/CN.4/Sub.2/1997/L.10 и добавлениях к нему содержатся проекты глав доклада, касающихся организации сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека, и другие представляющие для нее интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1997/L.11 и добавлениях к нему.

А. Резолюции

1997/35. Неблагоприятные последствия экономических санкций для осуществления прав человека

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

подтверждая необходимость уважения принципов Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов о правах человека и соответствующих положений Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и двух Дополнительных протоколов к ним,

будучи обеспокоена неблагоприятными последствиями экономических санкций, таких, как эмбарго и блокады, для прав человека,

признавая, что такие принудительные меры должны приниматься Советом Безопасности или по его уполномочию лишь в соответствии со статьей 24 и главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена, что такие меры всегда должны быть ограничены по времени,

сознавая, кроме того, что такие меры серьезнее всего сказываются на мирном населении, прежде всего слабых и бедных, особенно женщинах и детях,

будучи обеспокоена тем, что такие меры обычно усиливают диспропорции в распределении доходов, уже имеющиеся в этих странах,

отмечая, что во многих случаях они могут вызывать контрабанду и незаконную торговлю, на которой наживаются недобросовестные коммерсанты, часто связанные с угнетательскими государственными властями, которые безразличны к страданиям своего народа,

1. призывает все соответствующие государства вновь вернуться к вопросу о принятии или поддержке ими таких мер, даже если преследуемые законные цели еще не достигнуты, если после разумного срока они, как представляется, не приносят желаемых изменений в политике, независимо от характера такой политики;

2. постановляет рассмотреть вопрос о неблагоприятных последствиях экономических санкций для прав человека на своей пятидесятой сессии по пункту повестки дня "Последствия гуманитарной деятельности для осуществления прав человека".

37-е заседание
28 августа 1997 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

1997/36. Международный мир и безопасность как важное условие осуществления прав человека, и прежде всего права на жизнь

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года, а также Дополнительными протоколами к ним,

ссылаясь на резолюции 42/99 от 7 декабря 1987 года и 43/111 от 8 декабря 1988 года Генеральной Ассамблеи, подтверждающие, что все люди имеют неотъемлемое право на жизнь,

ссылаясь также на свою резолюцию 1992/39 о производстве оружия и торговле им и нарушениях прав человека,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1996/16, в которой она просила Генерального секретаря представить доклад о собранной информации по вопросу о применении ядерного оружия, химического оружия, бомб объемного взрыва, напалма, кассетных бомб, биологического оружия и оружия, содержащего обедненный уран, об их поэтапных и кумулятивных последствиях и о той опасности, которую они представляют для жизни, физической неприкосновенности и других прав человека,

будучи обеспокоена применением оружия массового или неизбирательного уничтожения и оружия, способного нанести чрезмерные повреждения или причинить ненужные страдания, как против военнослужащих, так и против гражданского населения, приводящим к гибели людей, страданиям, мучениям и увечьям,

будучи также обеспокоена неоднократными сообщениями о долгосрочных последствиях применения такого оружия для жизни и здоровья людей,

будучи обеспокоена далее тем, что физические последствия для окружающей среды испытаний, хранения или ликвидации такого оружия или удаления его остатков, как в отдельности, так и в их сочетании, а также оставленного зараженного военного имущества представляют собой серьезную опасность для жизни и здоровья,

будучи убеждена в том, что применение оружия массового или неизбирательного уничтожения или угроза его применения и, в определенных обстоятельствах, производство такого оружия и торговля им не совместимы с международным правом и/или гуманитарным правом,

будучи также убеждена в том, что производство, применение или угроза применения химического и биологического оружия и торговля им являются несовместимыми с международным правом и с укреплением и поддержанием международного мира и безопасности,

будучи убеждена далее в том, что применение против гражданского населения напалма и бомб объемного взрыва нарушает Протокол о запрещении или ограничении

применения зажигательного оружия (Протокол III) к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия,

считая, что производство, применение или угроза применения ядерного оружия и торговля им чреватые серьезными последствиями для укрепления и поддержания международного мира и безопасности,

считая также, что необходимо прилагать последовательные усилия с целью информирования общественного мнения об антигуманных и неизбирательных последствиях применения такого оружия, а также о необходимости его полной ликвидации,

рассмотрев доклад Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/1997/27) и затронутые в нем многие серьезные вопросы,

1. настоятельно призывает все государства руководствоваться в своей национальной политике необходимостью сокращения испытаний, производства и распространения оружия массового уничтожения и оружия с неизбирательным действием, а также оружия, способного наносить чрезмерные повреждения или причинять ненужные страдания;

2. постановляет уполномочить г-жу Фореро Укрос подготовить без финансовых последствий рабочий документ в контексте прав человека и гуманитарных норм с оценкой целесообразности, сферы охвата и структуры исследования по вопросу об оружии массового уничтожения и оружия, имеющего неизбирательное действие, или оружия, способного нанести чрезмерные повреждения или причинить ненужные страдания.

37-е заседание
28 августа 1997 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

1997/37. Незаконные поставки оружия

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года и Дополнительными протоколами к ним,

принимая во внимание "Руководящие принципы в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции № 46/36 н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года", принятые в 1996 году Комиссией по разоружению Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко обеспокоена неубыванием вооруженных конфликтов, усугубляемых незаконными поставками оружия, их воздействием на осуществление прав человека и применение международного гуманитарного права, а также их пагубными последствиями для международного и регионального мира и безопасности,

настоятельно призывает государства крепить международное сотрудничество, обмениваться информацией, содействовать технической помощи и принимать административные и юридические меры с целью пресечения и ограничения незаконных поставок оружия,

постановляет утвердить включение этого вопроса в предварительный документ относительно исследования в контексте прав человека и гуманитарных норм оружия массового уничтожения или неизбирательного действия, или оружия, способного причинить чрезмерные повреждения или ненужные страдания, который будет представлен Подкомиссии на ее пятидесятой сессии.

37-е заседание
28 августа 1997 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

1997/38. Поощрение диалога по вопросам прав человека

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь целями и принципами Организации Объединенных Наций, в частности пунктом 3 статьи 1 Устава, в котором говорится, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без различия расы, пола, языка и религии,

подчеркивая принцип, изложенный в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека в июне 1993 года, согласно которому укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет существенно важное значение для полного достижения целей Организации Объединенных Наций,

признавая важность, которую региональные совещания, состоявшиеся до Всемирной конференции по правам человека в Тунисе 2-6 ноября 1992 года, в Сан-Хосе 18-22 января 1993 года и в Бангкоке 29 марта - 2 апреля 1993 года, придавали проведению диалогов и консультаций в целях поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод,

признавая с большим интересом решительные мнения, высказанные членами Подкомиссии в отношении насущной необходимости укрепления диалога в интересах поощрения прав человека во всех странах,

будучи глубоко обеспокоена возможностью использования вопросов прав человека в политических целях,

приветствуя сложившиеся после окончания "холодной войны" благоприятные условия для международного сотрудничества в деле поощрения прав человека,

отмечая с удовлетворением заявление Председателя пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека от 18 апреля 1997 года, в котором он признал важность сотрудничества и консультаций, а также достижение консенсуса в целях повышения эффективности деятельности Подкомиссии в поощрении и защите прав человека,

1. поддерживает принятый членами Подкомиссии совместный подход, содействующий осуществлению ее мандата;
2. поощряет дальнейший и своевременный диалог, публичный или конфиденциальный, между членами – экспертами Подкомиссии в целях облегчения выработки и принятия резолюций и решений;
3. предлагает членам Подкомиссии и правительственным и неправительственным наблюдателям проводить конструктивный диалог и консультации по правам человека в целях углубления понимания и поиска эффективных и совместно согласованных решений в деле поощрения и защиты прав человека во всех странах с учетом важной роли Подкомиссии в качестве "мозгового центра" в этом отношении;
4. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о поощрении диалога и сотрудничества в области прав человека по пункту повестки дня, озаглавленному "Обзор дальнейших событий в областях, которыми занимается или может заниматься Подкомиссия".

37-е заседание
28 августа 1997 года

[Принята 20 голосами против 1. См. главу XIV.]

1997/39. Права человека и терроризм

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других соответствующих международных договорах по правам человека и гуманитарному праву,

памятуя о том, что самым важным и основным правом человека является право на жизнь,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий (A/CONF.157/23), принятые Всемирной конференцией по правам человека,

ссылаясь также на резолюцию 50/186 Генеральной Ассамблеи, резолюции 1994/46, 1995/43, 1996/47 и 1997/42 Комиссии по правам человека и свои резолюции 1994/18, и в особенности 1996/20,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности в связи с продолжающимися актами терроризма и грубыми нарушениями прав человека, совершаемыми террористическими группами,

также вновь заявляя о том, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и что каждый человек должен стремиться обеспечивать их всеобщее и эффективное признание и осуществление,

выражая глубокое сожаление по поводу того, что в результате неизбирательных и произвольных актов насилия и террора, которые не могут быть оправданы ни при каких обстоятельствах, террористы убивают и калечат все большее число ни в чем не повинных людей,

с глубокой обеспокоенностью отмечая укрепление связи между террористическими группами и незаконным оборотом оружия и наркотиков, а также последующим совершением тяжких преступлений;

приветствуя рабочий документ, представленный г-жой Каллиоппи К. Куфой в соответствии с резолюцией 1996/20 Подкомиссии (Е/CN.4/Sub.2/1997/28),

1. вновь заявляет о своем безоговорочном осуждении всех актов, методов и практики терроризма, независимо от их побудительных мотивов, во всех их формах и проявлениях, где бы и кем бы они ни были совершены, как актов агрессии, направленных на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, которые ставят под угрозу территориальную целостность государств, международный мир и безопасность, дестабилизируют законно сформированные правительства, подрывают плюралистическое гражданское общество и имеют отрицательные последствия для социально-экономического развития государств;

2. призывает правительства в соответствии с международными нормами в области прав человека принять все необходимые и эффективные меры для предупреждения, пресечения и искоренения терроризма;

3. настоятельно призывает международное сообщество активизировать сотрудничество в деле борьбы с терроризмом на национальном, региональном и международном уровнях;

4. выражает свою глубокую признательность г-же Каллиоппи К. Куфе за ее аналитический, всеобъемлющий и хорошо документированный рабочий документ (Е/CN.4/Sub.2/1997/28);

5. рекомендует Комиссии по правам человека одобрить назначение г-жи Каллиоппи К. Куфы в качестве Специального докладчика для проведения всеобъемлющего исследования по вопросу о терроризме и правах человека на основе ее рабочего документа;

6. просит Специального докладчика представить предварительный доклад на своей пятидесятой сессии, доклад о ходе работы на пятьдесят первой сессии и окончательный доклад на своей пятьдесят второй сессии;

7. просит Генерального секретаря предложить правительствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и межправительственным и неправительственным организациям представить Специальному докладчику информацию в связи с подготовкой ее исследования;

8. также просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь для подготовки ее исследования;

9. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект решения:

"Комиссия по правам человека, принимая к сведению резолюцию 1997/39 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 28 августа 1997 года, одобряет назначение г-жи Каллиоппи К. Куфы Специальным докладчиком для проведения всеобъемлющего исследования по вопросу о терроризме и правах человека на основе ее рабочего документа (E/CN.4/Sub.2/1997/28) и просит Специального докладчика представить свой предварительный доклад Подкомиссии на ее пятидесятой сессии, доклад о ходе работы на ее пятьдесят первой сессии и окончательный доклад на ее пятьдесят второй сессии. Комиссия просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь для выполнения ее задачи и рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение 1998/... Комиссии по правам человека от 1998 года, одобряет назначение г-жи Каллиоппи К. Куфы Специальным докладчиком для проведения исследования по вопросу о терроризме и правах человека и просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь для выполнения ее задачи".

37-е заседание
28 апреля 1997 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

1997/40. Защита прав человека в связи с вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) или синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД)

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

признавая, что рост проблем, связанных с эпидемией ВИЧ/СПИДа, требует активизации усилий по обеспечению всеобщего уважения и соблюдения основополагающих прав человека и свобод, а также отказа от дискриминации и остракизма в отношении лиц, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом,

подчеркивая ответственность правительств за обеспечение полной реализации всех прав и свобод человека лицами, инфицированными ВИЧ или больными СПИДом, и за укрепление национальных и международных механизмов, действующих в области связанных с ВИЧ/СПИДом прав человека и этических проблем,

принимая к сведению проведение в сентябре 1996 года второй Международной консультации по ВИЧ/СПИДу и правам человека и, в частности, принятие руководящих принципов для государств в отношении защиты и поощрения основополагающих прав человека и свобод в связи с ВИЧ/СПИДом (Е/CN.4/1997/37),

принимая также к сведению резолюцию 1997/33 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года,

ссылаясь на свою собственную резолюцию 1996/33 от 29 августа 1996 года,

1. приветствует руководящие принципы и рекомендации по их осуществлению, принятые в сентябре 1996 года второй Международной консультацией по ВИЧ/СПИДу и правам человека (Е/CN.4/1997/37);
2. призывает специальных докладчиков, представителей и рабочие группы, а также другие органы Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать рассматривать все вопросы, связанные с ВИЧ и относящиеся к их мандатам, уделяя при этом особое внимание женщинам, детям и уязвимым группам, и включать руководящие принципы в сферу своей деятельности;
3. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с Комиссией по правам человека продолжать учитывать в соответствующих случаях вопросы, связанные с ВИЧ/СПИДом, во всех мероприятиях Центра, включая участие, без финансовых последствий, в работе семинара по изучению методов оценки осуществления руководящих принципов;
4. настоятельно призывает Комиссию просить Генерального секретаря препроводить руководящие принципы главам государств и руководителям всех соответствующих органов и учреждений Организации Объединенных Наций для принятия мер;
5. настоятельно призывает государства обеспечивать широкое распространение руководящих принципов и, в случае необходимости, создавать механизмы для их осуществления на национальном и региональном уровнях и оказывать Генеральному секретарю содействие в подготовке им доклада о ходе работы, который должен быть представлен Комиссии по правам человека на ее пятьдесят пятой сессии в соответствии с резолюцией 1997/33 Комиссии;
6. настоятельно призывает неправительственные организации осуществлять руководящие принципы посредством учета вопроса о ВИЧ/СПИДе и правах человека в своей деятельности;
7. просит ЮНЭЙДС и ее спонсоров по-прежнему включать эффективный правозащитный компонент во все виды своей деятельности, обеспечивать широкое распространение руководящих принципов в рамках системы Организации Объединенных

Наций и организовать семинар по изучению методов оценки осуществления руководящих принципов;

8. самым настоятельным образом призывает Комиссию по правам человека постоянно держать в поле зрения вопрос о нарушениях прав человека и дискриминации в связи с ВИЧ/СПИДом;

9. постановляет постоянно держать в поле зрения вопрос о нарушении прав человека и дискриминации в связи с ВИЧ/СПИДом и рассматривать этот вопрос при обсуждении соответствующих пунктов своей повестки дня, а также в ходе работы своих соответствующих рабочих групп и специальных докладчиков.

37-е заседание
28 августа 1997 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

1997/41. Обзор дальнейших событий в областях, которыми занимается
или может заниматься Подкомиссия

напомянув, что со времени принятия своей резолюции 1 В (XXXII) от 5 сентября 1979 года Подкомиссия рассмотрела способы поощрения правительств к ратификации договоров по правам человека или присоединению к ним,

напомянув также о своей резолюции 1994/31 от 26 августа 1994 года, в которой Подкомиссия, признав, что не было достигнуто никаких существенных результатов в ее попытках убедить правительства в полезности участия Организации Объединенных Наций в оказании им помощи в ратификации договоров по правам человека, и отметив, что правительства отказались дать официальные ответы на предложение Подкомиссии разъяснить, почему они не в состоянии ратифицировать их, постановила прекратить рассмотрение данного вопроса в рамках отдельного пункта повестки дня, но решила при этом продолжать рассмотрение этих вопросов, когда они будут возникать,

напомянув далее о письме Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации Председателю сорок восьмой сессии Подкомиссии (см. E/CN.4/Sub.2/1997/31), в котором содержится просьба подготовить исследование по оговоркам к договорам,

напомянув о замечании общего порядка № 24, принятом Комитетом по правам человека в 1994 году (CCPR/C/21/Rev.1/Add.6), в котором Комитет разъяснил свою юрисдикцию в отношении оценки совместимости оговорок в отношении Международного пакта о гражданских и политических правах,

напомянув также о беспокойстве, выраженном Подкомиссией и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин по поводу оговорок к Конвенции о ликвидации все форм дискриминации в отношении женщин,

признавая, что деятельность различных органов системы Организации Объединенных Наций должна быть тесно взаимосвязана и что необходимо использовать все усилия, прилагаемые в различных сферах, касающихся человеческой личности, для эффективного поощрения всех прав человека,

1. считает, что предварительные выводы Комиссии международного права по вопросу об оговорках к нормативным многосторонним договорам, включая договоры по правам человека, могут не соответствовать замечанию общего порядка № 24 Комитета по правам человека и мерам, принимаемым другими договорными органами в области прав человека;

2. просит Генерального секретаря довести предварительные выводы Комиссии международного права по вопросу об оговорках к нормативным многосторонним договорам, включая договоры о правах человека, до сведения шести договорных органов в области прав человека и попросить их направить свои мнения о предварительных выводах Комиссии международного права и Подкомиссии.

37-е заседание
28 августа 1997 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

1997/42. Права человека и научно-технический прогресс

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

напоминая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира,

напоминая также об идеале свободной человеческой личности, свободной от страха и нужды, признанном во Всеобщей декларации прав человека и международных пактах о правах человека,

стремясь оградить достоинство и неприкосновенность человеческой личности,

напоминая о праве каждого человека, признанном в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, на пользование результатами научного прогресса и их практического применения,

будучи убеждена, согласно Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, в полезности поощрения и развития сотрудничества и международных контактов в области науки и техники,

ссылаясь на положения Международного пакта о гражданских и политических правах, в соответствии с которыми ни одно лицо не должно без его свободного согласия подвергаться медицинским или научным опытам,

ссылаясь также на Принципы медицинской этики, относящиеся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятые Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/194 от 18 декабря 1982 года,

подчеркивая, что, согласно Конвенции о правах ребенка, на государствах лежит обязанность защитить ребенка от насилия или посягательства в какой бы то ни было форме на его физическую, духовную и психическую неприкосновенность,

учитывая стремительное развитие биологических наук и биотехнологии, а также опасности, которые некоторые виды практики могут создать для неприкосновенности и достоинства человека,

стремясь к тому, чтобы научно-технический прогресс служил благу людей и развивался в условиях уважения основных прав человека,

напоминая в этой связи резолюции Комиссии по правам человека 1991/45 от 5 марта 1991 года, 1993/91 от 10 марта 1993 года и 1997/71 от 16 апреля 1997 года,

ссылаясь на свои решения 1994/108 от 19 августа 1994 года и 1996/110 от 23 августа 1996 года по этому вопросу,

признавая в этой связи необходимость международного сотрудничества, направленного на то, чтобы все человечество пользовалось достижениями биологических наук, а также на предотвращение любого их применения в других целях, не отвечающих его благу,

принимая к сведению принятие Комитетом министров Совета Европы 4 апреля 1997 года Конвенции о защите прав человека и достоинства человеческой личности в связи с применением биологии и медицины,

принимая к сведению также проект международной декларации о геноме человека и защите прав человеческой личности, разрабатываемый в настоящее время Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и преследующий цель закрепить принцип основополагающей ценности всех членов человеческой семьи и обеспечить признание достоинства, присущего каждому человеку, в свете научно-технического прогресса в области биологии и генетики,

будучи убеждена в необходимости разработки на национальном и международном уровнях этики биологических наук,

рассмотрев рабочий документ, озаглавленный "Потенциально неблагоприятные последствия результатов научного прогресса и их практического применения для неприкосновенности и достоинства человека и для осуществления его прав" (E/CN.4/Sub.2/1997/34), подготовленный г-ном Османом Эль-Хадже,

считая необходимым безотлагательно провести систематический анализ потенциально неблагоприятных и позитивных последствий результатов научного прогресса и их

практического применения для неприкосновенности и достоинства человека и для осуществления его прав,

1. рекомендует Комиссии по правам человека уполномочить Подкомиссию назначить г-на Османа Эль-Хадже специальным докладчиком с целью подготовить всестороннее исследование потенциально неблагоприятных и позитивных последствий результатов научного прогресса и их практического применения для неприкосновенности и достоинства человека и для осуществления его прав, которое, в частности, включало бы подробный и обновленный обзор ситуации и перечень действующих национальных законов, политических решений и процедур в области борьбы с неблагоприятными последствиями результатов научно-технического прогресса и их практического применения для неприкосновенности и достоинства человека и для осуществления его прав, и с целью наметить решения проблем, обусловленных существующими пробелами;

2. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект решения:

"Комиссия по правам человека, принимая к сведению резолюцию 1997/42 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 28 августа 1997 года, поддерживает назначение г-на Османа Эль-Хадже Специальным докладчиком для подготовки всестороннего исследования потенциально неблагоприятных и позитивных последствий результатов научного прогресса и их практического применения для неприкосновенности и достоинства человека и для осуществления его прав, и просит Специального докладчика представить предварительный доклад пятидесятой сессии Подкомиссии. Комиссия просит Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику все необходимое содействие для успешного проведения его исследования и рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

"Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение 1998/... Комиссии по правам человека от .. апреля 1998 года, одобряет назначение г-на Османа Эль-Хадже Специальным докладчиком для подготовки всестороннего исследования потенциально неблагоприятных и позитивных последствий результатов научного прогресса и их практического применения для неприкосновенности и достоинства человека и для осуществления его прав и просит Генерального секретаря предоставить ему все необходимое содействие для успешного проведения его исследования".

37-е заседание
28 августа 1997 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

1997/43. Празднование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на резолюцию 51/88 Генеральной Ассамблеи о праздновании пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека,

напоминая также о важной идее Венской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года,

ссылаясь далее на резолюцию 1997/35 Комиссии по правам человека о подготовке к пятидесятой годовщине Всеобщей декларации прав человека,

признавая Всеобщую декларацию прав человека как источник вдохновения и основу для последующего прогресса в области прав человека и основных свобод,

выражая свою серьезную озабоченность тем, что международные нормы в области прав человека не соблюдаются в полном объеме и повсеместно, что права человека, и в частности права человека уязвимых групп в обществе, по-прежнему нарушаются во многих частях мира и что миллионы людей по-прежнему терпят невзгоды, живут в нищете и лишены возможности в полной мере пользоваться своими гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами,

будучи убеждена в необходимости уважения прав человека во всех ситуациях и укрепления деятельности Организации Объединенных Наций в этой связи,

вновь подтверждая, что права человека имеют международное значение и что Всеобщая декларация прав человека является чрезвычайно важным международным стандартом, который был включен в тексты государственных конституций многих стран во всех частях мира,

признавая важный вклад неправительственных организаций и национальных учреждений в дело поощрения, защиты и осуществления прав человека,

отмечая всесторонний доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии (A/51/36),

памятуя о том, что каждый человек имеет право на такой социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека, могут быть реализованы в полной мере,

1. настоятельно призывает правительства осуществить обзор и оценку прогресса, достигнутого в области прав человека со времени принятия Всеобщей декларации прав человека, определить препятствия для достижения прогресса в этой области и пути их возможного преодоления, рассмотреть вопрос о ратификации Международных пактов о правах человека, если они еще не сделали этого, и принять законодательные и административные меры для поощрения и эффективной защиты прав человека и основных свобод;

2. предлагает национальным учреждениям, неправительственным организациям и ученым активизировать свои усилия по информированию общественности для обеспечения более глубокого понимания и более эффективного осуществления Всеобщей декларации прав человека;

3. постановляет посвятить одно из заседаний в ходе своей пятидесятой сессии празднованию пятидесятой годовщины Декларации.

37-е заседание
28 августа 1997 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

В. Решения

1997/118. Концепция позитивной дискриминации

На своем 37-м заседании 28 августа 1997 года Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, принимая к сведению предложение Комитета по ликвидации расовой дискриминации относительно подготовки исследования по концепции позитивной дискриминации, приняла без голосования решение поручить г-ну Марку Боссайту подготовку, без финансовых последствий, рабочего документа по концепции позитивной дискриминации для представления по пункту повестки дня, озаглавленному "Всеобъемлющее рассмотрение тематических вопросов, касающихся ликвидации расовой дискриминации", с тем чтобы на своей пятидесятой сессии она могла принять решение по вопросу о целесообразности такого исследования.

[См. главу XIV.]

1997/119. Положение в области прав человека в Ираке

На своем 37-м заседании 28 августа 1997 года Подкомиссия ссылаясь на свое решение 1996/107 от 20 августа 1996 года, вновь подтверждая необходимость соблюдения принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, международных пактах о правах человека и в соответствующих положениях Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и двух дополнительных протоколов к ним, ссылаясь также на Декларацию минимальных гуманитарных норм, содержащуюся в документе E/CN.4/Sub.2/1991/55, с беспокойством констатировала отмеченную задержку с поставкой в Ирак продовольствия и медикаментов, о чем было сообщено рядом органов системы Организации Объединенных Наций. Это несоблюдение соглашения, заключенного между Ираком и Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности от 14 апреля 1995 года, было также недавно подтверждено помощником Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам, который обещал продолжать прилагать усилия в целях улучшения гуманитарных поставок. Памятуя о праве каждого человека на достаточное питание и элементарную медико-санитарную помощь, Подкомиссия выразила мнение о том, что все еще действующее эмбарго наносит серьезный ущерб здоровью и уровню питания гражданского населения Ирака и, в частности, детей, женщин и наиболее обездоленных групп населения. Считая также, что такие меры, как эмбарго должны быть ограничены по времени и отменяться, даже если преследуемые законные цели еще не достигнуты, Подкомиссия приняла без голосования решение вновь призвать международное сообщество и правительства всех стран, в том числе правительство Ирака, облегчить страдания иракского населения, содействуя, в частности, поставкам продовольствия и медикаментов для удовлетворения потребностей гражданского населения.
